



## Europe Direct Nitra News

Vážení čitatelia,

Nové číslo elektronického bulletingu Vám prináša správy o udalostiach a aktualitách z EÚ a informácie o nami organizovaných aktivitách v mesiaci október.

Ďalšie informácie nájdete na našej webovej stránke: <http://www.agroinstitut.sk/europedirect>.

### Tvorivá dielňa bola úspešná

V súčasnosti sa čoraz častejšie vyžaduje tvorivosť vo všetkých sférach života. Význam tvorivosti a inovácií chceli zdôrazniť lídri EÚ vyhlásením roku 2009 za Rok tvorivosti a inovácií.

Europe Direct-Nitra sa k tejto iniciatíve pripojilo organizáciou tvorivej dielne s výtvarným umelcom Gabrielom Wágnerom, ktorej cieľom bolo podniesť tvorivosť, fantáziu, odhaliť skryté schopnosti a inšpirovať účastníkov workshopu v bežnom a pracovnom živote. Podujatie sa konalo 24. októbra v Agroinštitúte v Nitre a zúčastnilo sa ho 32 prihlásených, prevažne žien. Zloženie sa líšilo od študentiek cez podnikateľky až po učiteľky. V prvej časti účastníci kreslili so zaviazanými očami pri počúvaní štyroch rôznych druhov skladieb. Išlo hlavne o výtvarnú realizáciu vlastných pocitov a otvorenie sa slobodnému vyjadreniu prostredníctvom výtvarného prejavu. Na základe toho potom lektor analyzoval autora. Objavovali sa veľmi zaujímavé a podnetné výroky, ktoré boli najvýznamnejšie pre každého osobitne podľa jeho momentálnej životnej situácie, každý mal možnosť potvrdiť a konfrontovať slová lektora. V druhej časti účastníci maľovali rám zrkadiel podľa určenia osobe, ktorej ho chceli venovať. Vznikali veľmi nápadité a originálne práce. Workshop sa niesol v príjemnej a uvoľnenej atmosfére, ktorá je neodmysliteľnou súčasťou tvorivého procesu.

Hlavným cieľom európskeho roku tvorivosti je upriamiť pozornosť európskych občanov k téme tvorivosti a inovácie. Tvorivosť by sa mala prejavovať v každodennom živote, nielen v umení alebo výskume. Na základe odozvy účastníkov podujatie naplnilo cieľ, niekomu ukázalo nový obzor a niekomu dodalo odvahy do vlastných podnikateľských aktivít. A to v dobe kedy počujete iba o ťažkostach a hospodárskej kríze je pre ľudí užitočné. Aj lídri EÚ, ktorí sú v súčasnosti konfrontovaní s globalizáciou, s ekonomikou založenou na vedomostach, kultúrnou rôznorodosťou a neistou budúcnosťou si plne uvedomujú naliehavosť podpory tvorivosti ľudí.



### Innovation Roadshow v Agroinštitúte Nitra

29. októbra sa v Agroinštitúte Nitra konal seminár pod názvom Innovation Roadshow. Seminár organizoval Business Innovation Center Bratislava v spolupráci s Europe Direct Nitra, so Zastúpením Európskej komisie v SR a Národnou agentúrou pre rozvoj MSP v rámci európskych podporných sietí Enterprise Europe Network.

Témou seminára bola podpora rozvoja medzinárodnej spolupráce v podnikaní a inovácií vo firmách (so zameraním na MSP) a ich zapojenie do európskych iniciatív a programov v rámci aktivít Európskeho roku tvorivosti a inovácií 2009.

Napriek tomu, že účasť na seminári nesplnila očakávania organizátorov, diskusia bola živá a podnetná. Odborná úroveň lektorov bola výborná a poskytli uspokojivé odpovede na otázky účastníkov.





## Komisia navrhuje konkrétnu opatrenia na podporu reťazca zásobovania potravinami v EÚ

Komisia prijala oznámenie, ktorého cieľom je zlepšiť fungovanie reťazca zásobovania potravinami v Európe. Nedávny prudký pokles cien poľnohospodárskych komodít spolu s pretrvávajúcimi vysokými spotrebiteľskými cenami potravín zvýšil obavy týkajúce sa efektivity tohto klúčového sektora európskeho hospodárstva. Zlepšenie komerčných vzťahov medzi aktérmi dodávateľského reťazca by viedlo k účinnejšiemu fungovaniu reťazca zásobovania potravinami a ktoré by v konečnom dôsledku prinieslo výhody všetkým zúčastneným stranám aj spotrebiteľom.

„Pre zúčastnené strany reťazca zásobovania potravinami, spotrebiteľov a politických predstaviteľov je veľmi dôležité, aby sa zvýšila transparentnosť cien v rámci dodávateľského reťazca. Nový európsky nástroj na monitorovanie cien potravín predstavuje dôležitý krok smerom k transparentnosti cien,“ vyhlásil komisár pre hospodárske a menové záležitosti Joaquin Almunia.

Pokiaľ ide o fungovanie reťazca zásobovania potravinami, už nejaký čas vzbudzuje vývoj cien potravín obavy. Prudký pokles cien poľnohospodárskych komodít v roku 2008 sa ešte úplne neodrazil na nižších cenách potravín na úrovni výrobcov a spotrebiteľov. Táto situácia sa za posledné mesiace najzreteľnejšie prejavila v sektore mlieka.

Najmä v prvovýrobe je potrebné zistiť, ako by bolo možné posilniť vyjednávaciu pozíciu poľnohospodárov, napríklad vytvorením organizácií výrobcov, avšak súčasne zachovať pravidlá spravodlivej hospodárskej súťaže.

### Úplné znenie oznámenia nájdete na stránke:

[http://ec.europa.eu/economy\\_finance/thematic\\_articles/article16028\\_en.htm](http://ec.europa.eu/economy_finance/thematic_articles/article16028_en.htm)

## EU Bookshop – všetky publikácie EÚ na jednom mieste

Knižnica, ktorá bola predstavená 16. októbra na Frankfurtskom knižnom veľtrhu, ponúka všetky publikácie inštitúcií, agentúr a iných orgánov EÚ vydané Úradom pre publikácie od roku 1952.

Knižnica pozostáva z 12 miliónov naskenovaných strán historických publikácií a z približne 2 miliónov strán novších publikácií. S 1 600 novými publikáciami ročne je EU Bookshop cenným zdrojom informácií pre občanov, novinárov, odborníkov v oblasti vzdelávania, študentov, pracovníkov knižníc, vydavateľov a všetkých, ktorí majú záujem o Európu, v približne 50 jazykoch vrátane možnosti objednania tlačených kópií.

Obsah EU Bookshop sa má stať dostupným aj prostredníctvom Europeana, projektu digitalizácie mnohých významných národných knižníc a archívov v Európe. Z pohľadu inštitúcií EÚ tak bude EU Bookshop dopĺňať národné zbierky Europeana.

### Základné skutočnosti

- v EU Bookshop je spolu k dispozícii viac ako 110 000 publikácií;
- od februára 2008 do septembra 2009 bolo naskenovaných 12 miliónov strán;
- digitálna knižnica predstavuje viac ako 370 inštitucionálnych autorov EÚ;
- zastúpených je približne 50 jazykov: všetky úradné jazyky EÚ

### Zdroje:

EU Bookshop: [www.bookshop.europa.eu](http://www.bookshop.europa.eu)

Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie: [www.publications.europa.eu](http://www.publications.europa.eu)

Internetová stránka komisára Orbana: [http://ec.europa.eu/commission\\_barroso/orban/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/commission_barroso/orban/index_en.htm)

Europeana [www.europeana.eu](http://www.europeana.eu)

## Európska komisia sonduje názory na príležitosť a výzvy pre digitálne kíná

Európska komisia dnes začala verejnú konzultáciu s odborníkmi z audiovizuálneho priemyslu EÚ o tom, ako najlepšie využiť príležitosť a riešiť výzvy tzv. digitálnej revolúcii vo filmovom odvetví EÚ. Vďaka digitálnym kinám môže byť distribúcia filmov lacnejšia a pružnejšia, a umožňuje väčšiemu počtu filmov dostať sa do sveta. Prechod na digitálne technológie si však vyžaduje vysoké investície. Ak sa teraz nevytvoria nové obchodné modely a životoschopné schémy štátnej podpory, až tretine európskych kín by mohlo hrozíť zatvorenie v dôsledku vysokej ceny digitálneho vybavenia.

„Komisárka pre hospodársku súťaž Neelie Kroesová k tomu uviedla: „Na verejnú diskusiu o vplyve digitálnych kín v Európe sa už dlho čakalo. Budú potrebné značné investície a v podpore digitalizácie môžu zohrávať úlohu štátne dotácie. Preto potrebujeme dôkladné pochopenie dynamiky tohto odvetvia, aby prechod na digitálne premietanie bol prospešný pre odvetvie prevádzkovateľov kín a v konečnom dôsledku pre spotrebiteľov.“

Filmoví tvorcovia používajú digitálne technológie čoraz častejšie. Vďaka novým kamerám a formátom je výroba filmov jednoduchšia. Na tvorbu vzrušujúcich zvláštnych efektov a 3D filmov sa používajú ďalšie digitálne nástroje. Distribúcia digitálnej filmovej kópie môže byť až desaťkrát lacnejšia v porovnaní s kópiou tradičného 35 mm filmu; digitálne kíná by preto mohli uľahčiť cestu európskym filmom k celosvetovému publiku. Vybavenie na digitálnu filmovú projekciu je však pre mnohé európske kiná príliš drahé; približne 31 % európskych kín má len jednu kinosálu a len 10 % kín sú multiplexy.

Európska komisia chce zistiť v rámci konzultácie, ktorá sa dnes začala, aký vplyv môžu mať digitálne kiná na európske filmové odvetvie a najmä na 30 000 kinosálov v Európe. Vyzýva prevádzkovateľov kín, filmových distribútorov, národné filmové agentúry, ako aj štátne a súkromné filmové organizácie, aby sa podeliili o svoje názory.

Odkaz na verejnú konzultáciu a podkladový dokument:

[http://ec.europa.eu/information\\_society/media/overview/consultations/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/information_society/media/overview/consultations/index_en.htm)

Rozhodnutie MEDIA 2007:

[http://ec.europa.eu/information\\_society/media/overview/2007/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/information_society/media/overview/2007/index_en.htm)

## Kríza a jej vplyv na chudobu na Slovensku – výsledky Eurobarometra

V júli 2009 sa uskutočnil ďalší z prieskumov verejnej mienky Eurobarometer zameraný na monitorovanie sociálneho vplyvu finančnej a hospodárskej krízy na Európanov. Kedže takmer 80 miliónov Európanov žije pod hranicou chudoby, Európska komisia vyhlásila rok 2010 za „Európsky rok boja proti chudobe a sociálnemu vylúčeniu“.

„ V priemere 57 % Európanov pocítilo nárast chudoby za posledný rok. Najpesimistickejší pohľad majú Lotyši – až 90% si myslí, že chudoba v krajine za posledný rok vzrástla. Podobné nálady sú v Portugalsku (88%) a Maďarsku (87%). Slováci nárast chudoby vnímajú trošku menej, 32 % opýtaných odpovedalo, že chudoba za posledný rok vzrástla „veľmi“ a 17% tvrdilo, že „mierne“.

Je to veľký rozdiel v porovnaní s Cyprom, Gréckom a Francúzskom, kde si vyše polovica obyvateľov (na Cybre až 60%) myslí, že chudoba v EÚ prudko vzrástla. Na Slovensku a tiež aj v Čechách si to však myslí len 1 z 10 opýtaných. Čo sa týka miery chudoby priamo na Slovensku, takmer štvrtina Slovákov zastáva názor, že ostala taká istá, aká bola pred krízou. No až tretina občanov Slovenska označila za chudobného každého tretieho Slováka.

Slováci podľa prieskumu zvládajú aj platenie účtov. Vyše polovica opýtaných nemá žiadne problémy s platbami v domácnosti a 27% Slovákov má ľažkosti len z času na čas. Je to súčasťne percento ako napríklad v Dánsku, kde zvláda bez problémov platiť účty až 79% občanov, ale v porovnaní s európskym priemerom (45%) sme na tom aj tak o čosi lepšie. Treba však dodať, že päťina Slovákov mala za posledný rok finančné problémy a nevedela si zaplatiť účty alebo nakúpiť potrebné veci.

Európania boli požiadani aj predpovedať svoju finančnú situáciu na najbližších 12 mesiacov. Vyše polovica z nich, ako aj 47% Slovákov, si myslí, že ich finančná situácia ostane rovnaká. Taktiež okolo 40% Európanov (34% Slovákov) zastáva názor, že budú schopní v najbližšom roku platiť za nájom, prípadne splácať hypotéku. Zaujímavé je, že pri otázke, aké by bolo riziko prežitia v nasledujúcom roku pri neočakávanom výdavku 1.000 €, takmer zhodný počet Slovákov (24%) uviedlo „vysoké riziko“ a takisto „žiadne riziko“. Pozitívnym faktom je aj to, že až 61% Slovákov si myslí, že si v nasledujúcom roku budú schopní udržať svoju prácu.

Celý prieskum nájdete tu:

[http://ec.europa.eu/public\\_opinion/flash/fl\\_276\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/public_opinion/flash/fl_276_en.pdf)



**E U R O B A R O M E T E R**